

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY
Questa è un'informazione importante,
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.
Пожалуйста, попросите чтобы
вам его перевели.

Notification To Abutters
Remedial Action Work Plan and Community Outreach Event
Former Tidewater Facility
Terminus of Tidewater Street and Merry Street, Pawtucket, Rhode Island

June 15, 2018

In accordance with the Rhode Island Department of Environmental Management's (RIDEM's) Rules and Regulations for the Investigation and Remediation of Hazardous Material Releases (the Remediation Regulations), National Grid is providing notice to abutting property owners and tenants, easement holders, municipalities, and people who have joined the mailing list established for the Former Tidewater Facility that a Remedial Action Work Plan (RAWP) for the above mentioned property has been submitted to RIDEM. The property is further designated as Assessors Plat (A.P.) 54B Lot 826, A.P. 65B Lots 662, 645, 647, 649 and portions of 648, and portions of A.P. 67B Lots 11 and 21 of the City of Pawtucket Tax Assessor's plat maps (herein referred to as the Site). The RAWP summarizes the results of a Limited Design Investigation program to supplement the existing available data, provides technical details on the Site remedy, describes Best Management Practices and the air monitoring program to be implemented during construction of the remedy, and outlines a schedule for execution. The Site remedy is as follows:

- Limited excavation and off-Site disposal of impacted materials from three (3) source areas (the former tank UGTT-1, raceway structures and an area of fill with crystallized naphthalene);
- Installation of an approximately 1,300-foot long subsurface barrier wall with integral non-aqueous phase liquid (NAPL) recovery wells along the downgradient riverfront area of the Site;
- Construction of permeable and impermeable engineered caps;
- Installation of engineered control fencing;
- Routine NAPL gauging and recovery;
- Routine groundwater quality monitoring; and
- Recording an Environmental Land Usage Restriction (ELUR) on the property deeds restricting certain activities and ensuring the engineered controls (engineered caps and fencing) and containment wall are maintained. The ELUR will include a Soil Management Plan (SMP) which will address potential future activities that disturb Site soils and groundwater.

Consistent with the Public Involvement Plan (PIP) established for the Site dated October 2013 and Rule 7.07C of the Remediation Regulations, a Community Outreach Event will be held from 6:00 p.m. to 8:00 p.m. on July 17, 2018 to disseminate information regarding the RAWP and the planned remediation and engage in further dialogue with the community about the Site. This Community Outreach Event will be held in the Cafeteria at the Blackstone Academy Charter School located at 334 Pleasant Street, Pawtucket, RI. The Cafeteria can be accessed from Tower Street, and parking is available on Tower Street, Taft Street and Pleasant Street.

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY
Questa è un'informazione importante,
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.
Пожалуйста, попросите чтобы
вам его перевели.

There is a comment period during which the public may review the RAWP and the Site remedy. This comment period will be held open for 14 days following the Community Outreach Event described above (July 18 through July 31, 2018). Should you require additional time for review, a request for an extension of the comment period may be made to the Department. Requests must be received by the Department before 4:00 p.m. on the final day of the comment period (July 31, 2018) and may be made in writing to the address or email address listed below. RIDEM will consider all substantive written comments prior to submittal of the final RAWP Addendum.

Written comments should be submitted to:

Joseph Martella
R.I. Department of Environmental Management
Office of Waste Management
235 Promenade Street
Providence, RI 02908-5767
joseph.martella@DEM.RI.GOV

Arrangements to review RIDEM records may be made by calling Angela Spadoni, Office of Customer and Technical Assistance, (401) 222-4700 ext. 7307. Further information is also posted on National Grid's Tidewater website (www.tidewatersite.com) and RIDEM's website for this project (www.dem.ri.gov/programs/benviron/waste/tide.htm).

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY
Questa è un'informazione importante,
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.
Пожалуйста, попросите чтобы
вам его перевели.

Notificación para propietarios colindantes
Evento comunitario y Plan de trabajo para el saneamiento
Antigua instalación de Tidewater
Estación terminal de las calles Tidewater Street y Merry Street, Pawtucket, Rhode Island

15 de junio de 2018

De acuerdo con las normas y reglamentaciones para la investigación y el saneamiento de la emisión de materiales peligrosos(las reglamentaciones para el saneamiento)del Departamento de Gestión Ambiental de Rhode Island (RIDEM, Rhode Island Department of Environmental Management), National Grid notifica a los inquilinos y dueños de propiedades colindantes, los tenedores de servidumbres, las municipalidades y las personas que se hayan unido a la lista de correo creada para las antigua instalación de Tidewater que se ha enviado al RIDEM un Plan de trabajo para el saneamiento (RAWP, Remedial Action Work Plan) de la propiedad mencionada anteriormente. En los planos catastrales del tasador fiscal, la propiedad está designada como parcela del asesor (A.P., Assesors Plat) 54B Lote 826, A.P. 65B Lotes 662, 645, 647, 649 y partes de 648, y partes de A.P. 67B Lotes 11 y 21 de la ciudad de Pawtucket (en adelante, el Sitio).El RAWP resume los resultados de un programa de investigación de diseño limitado para complementar la información existente disponible, brinda detalles técnicos sobre el saneamiento del Sitio, describe las mejores prácticas de gestión y el programa de control del aire que se implementarán durante el proceso del saneamiento, y presenta un cronograma para la realización. Saneamiento del Sitio:

- Excavación limitada y eliminación fuera del Sitio de materiales afectados de tres (3) zonas de origen (el antiguo tanque UGTT-1, las estructuras de conductos eléctricos y un área de naftalina cristalizada).
- Instalación de una barrera subsuperficial de aproximadamente 1300 pies de largo con pozos integrales de recuperación para los líquidos de fase no acuosa (NAPL, non-aqueous phase liquid), a lo largo del área de la ribera aguas abajo del sitio.
- Construcción de cubiertas diseñadas permeables e impermeables.
- Instalación de cercas diseñadas de control.
- Medición y recuperación de los NAPL de rutina.
- Control de calidad de rutina del agua subterránea.
- Registro de una Restricción ambiental de uso de la tierra (ELUR, Environmental Land Usage Restriction) en las escrituras de la propiedad para restringir determinadas actividades y garantizar el mantenimiento de los controles diseñados (cerca y cubiertas diseñadas) y del muro de contención. La ELUR incluirá un Plan de gestión del suelo (SMP, Soil Management Plan), el cual abordará las potenciales actividades futuras que podrían alterar el agua subterránea y los suelos del Sitio.

En conformidad con el Plan de participación pública (PIP, Public Involvement Plan) creado para el Sitio en octubre de 2013 y con la norma 7.07C de las reglamentaciones del saneamiento, el 17 de julio de 2018, de 6:00 p. m. a 8:00 p. m.se llevará a cabo un evento comunitario para informar sobre el RAWP y el saneamiento planificado, y entablar más diálogo con la comunidad acerca del Sitio. Este evento comunitario se realizará en

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY
Questa è un' informazione importante,
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.
Пожалуйста, попросите чтобы
вам его перевели.

la cafetería de la escuela Blackstone Academy Charter School ubicada en 334 Pleasant Street, Pawtucket, RI. Se puede ingresar a la cafetería por Tower Street y hay estacionamientos disponibles en Tower Street, Taft Street y Pleasant Street.

Hay un período de respuesta en el que el público puede revisar el RAWP y el saneamiento del Sitio. Este período de respuestas del público permanecerá abierto durante los 14 días posteriores al evento comunitario mencionado anteriormente (del 18 de julio al 31 de julio de 2018). Si necesita tiempo adicional para esta revisión, puede solicitar al Departamento una extensión del período para realizar comentarios. Las solicitudes deben ser recibidas por el Departamento antes de las 4:00 p. m. del último día del período de respuesta (31 de julio de 2018), y pueden enviarse por escrito a la dirección o al correo electrónico que figuran a continuación. El RIDEM considerará todos los comentarios sustanciales antes de enviar el anexo del RAWP final.

Los comentarios por escrito deben enviarse a esta dirección:

Joseph Martella
R.I. Department of Environmental Management
Office of Waste Management
235 Promenade Street
Providence, RI 02908-5767
joseph.martella@DEM.RI.GOV

Los acuerdos para revisar los registros del RIDEM deben realizarse telefónicamente con Angela Spadoni de la Oficina de asistencia técnica y atención al cliente al (401) 222-4700, extensión 7307. Se encuentra publicada más información en el sitio web de National Grid Tidewater (www.tidewatersite.com) y en el sitio web del RIDEM correspondiente a este proyecto (www.dem.ri.gov./programs/benviron/waste/tide.htm).

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY
Questa è un'informazione importante,
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.
Пожалуйста, попросите чтобы
вам его перевели.

Notificação aos vizinhos contíguos
Projeto de trabalho do plano de acção correctiva e evento de sensibilização da
comunidade
Antiga facilidade de Tidewater
O terminal da Tidewater Street e Merry Street, Pawtucket, Rhode Island

Dia 15 de junho de 2018

Em conformidade com o Departamento de Gestão Ambiental de Rhode Island (RIDEM) as regras e os regulamentos para a investigação e remediação da difusão das materiais perigosas (a remediação dos regulamentos), a National Grid está propocionando aviso às propriedades contíguas, aos proprietários e inquilinos, titulares de servidão, municípios e as pessoas que se juntaram a lista de discussão estabelecida para a antiga facilidade de Tidewater, que um Projecto de Plano de Trabalho da Ação Corretiva (RAWP) para a propriedade acima mencionada, foi apresentada ao RIDEM. A propriedade está ainda designada como uma parcela dos assessores (A.P.) 54B lote 826, A.P. 65B lotes 662, 645, 647, 649 e porções de 648 e porções do A.P. 67B lotes 11 e 21 das mapas de parcelas do Assessor dos Impostos da Cidade de Pawtucket (aqui referidas como o Site). O projeto RAWP resume os resultados de um programa de Projeto de Investigação Limitada (LDI) para suplementar os dados existentes disponíveis, fornece detalhes técnicos sobre a solução do Site, descreve as melhores práticas de gerenciamento e o programa de monitoramento do ar a ser implementado durante a construção da remediação e descreve um cronograma para a execução. A remediação do site é a seguinte:

- Escavação limitada e eliminação fora do site dos materiais afetados das (3) três áreas de fonte (o antigo tanque UGTT-1, as estruturas de pistas e uma área de enchimento com naftaleno cristalizado);
- Instalação de uma parede de contusão de aproximadamente 1.300 pés de longo de subsuperfície com poços de recuperação de um líquido integral de fase não aquoso (NAPL), ao longo da zona ribeirinha degradada do Site;
- Construção de tampas de engenharia permeáveis e impermeáveis;
- Instalação projetada de cercas de controle;
- Medição e recuperação de rotina do NAPL;
- Monitoramento de rotina da qualidade da água subterrânea; e
- Gravação do Uso Restrito da Terra Ambiental (ELUR) nos atos de propriedade restringindo certas atividades e garantindo os controles de engenharia (tampões e cerca) e a parede de contenção estão mantidos. O ELUR incluirá um Plano de Gestão do Solo (SMP) para enfrentar possíveis atividades futuras que perturbem os solos do site e as águas subterrâneas.

De acordo com o Plano de Envolvimento Público (PIP) estabelecido para o Site em outubro de 2013 e com a Regra 7.07C dos Regulamentos da Remediação, um evento comunitário será realizado das 18:00 às 20:00 horas, no dia 17 de julho de 2018 para divulgar informações sobre o Projeto RAWP e a remediação planejada e se engajar em mais diálogo com a comunidade sobre o Site. O evento de sensibilização comunitária acontecerá na cantina da Blackstone Academy Charter School, localizada no 34 Pleasant

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY
Questa è un' informazione importante,
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.
Пожалуйста, попросите чтобы
вам его перевели.

Street, Pawtucket, RI. A cantina pode ser acessada pela Tower Street, e há estacionamento disponível na Tower Street, Taft Street e Pleasant Street.

Há um período de comentários durante o qual o público poderá rever o projecto RAWP e a remediação do Site. Este período de comentários ficará aberto durante 14 dias após o evento de sensibilização comunitário descrito acima (do 18 de julho ao 31 de julho de 2018). Se você precisar de mais tempo para a revisão, uma solicitação de extensão do período dos comentários pode ser feita no Departamento. Pedidos devem ser recebidos pelo Departamento antes das 16:00 horas no último dia do período dos comentários (31 de julho de 2018) e podem ser feitos por escrito para o endereço abaixo, ou chamando o número de telefone listado abaixo. O RIDEM tomará em conta todos os comentários substantivos antes de submeter o RAWP final.

Os comentários escritos devem ser enviados para:

Joseph Martella
R.I. Department of Environmental Management
Office of Waste Management
235 Promenade Street
Providence, RI 02908-5097
joseph.martella@dem.ri.gov

Os arranjos de revisão dos registros RIDEM podem ser feitos, chamando Angela Spadoni, Serviço de Atendimento ao Cliente e de Auxílio Técnico, (401) 222-4700 ramal 7307. O projecto RAWP está publicado no site de Tidewater da National Grid (www.tidewatersite.com) e no site da RIDEM para este projecto (www.dem.ri.gov./programs/benviron/waste/tide.htm).

Tidewater Site

Fact Sheet & Community Outreach Event Announcement

Remediation Plan Update: The Former Tidewater Manufactured Gas Plant (MGP) and Power Plant Site

Over the last several years, National Grid has worked under approvals from the Rhode Island Department of Environmental Management (RIDEM) to conduct environmental assessments and remediation projects at the Tidewater Site. As part of our continuing commitment to keep the public informed of activities and milestones for the Tidewater Site, National Grid with RIDEM has scheduled a community outreach event to present the remedy for the Site and to solicit feedback from the community.



The community outreach event will be held from 6:00 p.m. to 8:00 p.m. on Tuesday, July 17 in the cafeteria at the Blackstone Academy Charter School located at 334 Pleasant Street, Pawtucket, RI. The cafeteria can be accessed from Tower Street, and parking is available on Tower Street, Taft Street and Pleasant Street.

Remedial Decision Letter and Remedial Action Work Plan

On April 19, 2018, RIDEM issued a Remedial Decision Letter (RDL) to National Grid, which formally approved the Site Investigation Report (SIR) and the proposed remedy. As required under the RDL, National Grid submitted a Remedial Action Work Plan (RAWP) to RIDEM on June 15, 2018.

The RAWP summarizes the results of a 2017 Limited Design Investigation program, provides technical details on the Site remedy and outlines the anticipated implementation schedule. It also describes the measures that will be used during construction to address and mitigate dust, odor, noise and traffic. In addition, the RAWP describes the air monitoring program, which will be deployed during construction, that is designed to protect both on-site workers and the surrounding community.

The RAWP is posted on National Grid's Tidewater website (www.tidewatersite.com) and RIDEM's website for this project (www.dem.ri.gov/programs/benviron/waste/tide.htm). To review a hard copy of the plan, contact Angela Spadoni, Office of Customer and Technical Assistance, (401) 222-4700 ext. 7307.

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.
Пожалуйста, попросите чтобы
вам его перевели.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY

National Grid’s Commitment to Community Involvement

National Grid is committed to sharing information related to the remediation of the Tidewater Site. As part of our communications plan, we are working under a RIDEM-approved Public Involvement Plan (PIP) specifically established for the Tidewater Site. This PIP describes how information will be shared with the community, and it also addresses how the public can comment on the assessment and cleanup for the Site. The PIP includes information on public notices, community meetings and where additional information can be found.

A copy of the PIP for the Tidewater Site is available on our website at www.tidewatersite.com.

Comment Submission and Response

Comments will be received from the public during the community outreach event and/or during the subsequent 14-day comment period. Comments submitted outside of the community outreach event should be made in writing to:

Joseph Martella
R.I. Department of Environmental Management
Office of Waste Management
235 Promenade Street
Providence, RI 02908-5767
joseph.martella@dem.ri.gov

Once submitted, these comments will be addressed by National Grid in a final RAWP Addendum submitted to RIDEM.

Next Steps

ACTIVITY	ANTICIPATED DATE/TIME PERIOD
Submittal of Remedial Action Work Plan (RAWP)	<i>June 15, 2018</i>
Community Outreach Event to present RAWP	<i>July 17, 2018</i>
Submit FINAL RAWP Addendum for RIDEM approval	<i>Consistent with the PIP, within 6 months of the RAWP Meeting (National Grid intends on submitting the final RAWP Addendum to RIDEM within the 2 months following the public comment period).</i>
Community Outreach Events	<i>Additional Community Outreach Events will be held prior to, periodically during, and after the remediation work.</i>

Questions and Comments

For more information on National Grid’s activities at the site, please contact Kenneth Lento of National Grid at (781) 907-3655 or Kenneth.Lento@nationalgrid.com or visit our website at www.tidewatersite.com.

Sitio Tidewater

Hoja informativa del Sitio Tidewater y anuncio del Evento de Alcance Comunitario

Actualización del plan de saneamiento: Antigua Planta de gas manufacturado (MGP, Manufactured Gas Plant) Tidewater y sitio de la central eléctrica

Durante los últimos años, National Grid ha trabajado bajo las autorizaciones del Departamento de Gestión Ambiental de Rhode Island (RIDEM, Rhode Island Department of Environmental Management) en la realización de evaluaciones ambientales y proyectos de saneamiento en el sitio Tidewater. Como parte de nuestro compromiso permanente con mantener al público informado sobre las actividades y los objetivos para el sitio Tidewater, National Grid junto con el RIDEM han programado un evento comunitario para presentar el saneamiento para el sitio y saber la opinión de la comunidad.



El evento se llevará a cabo el martes 17 de julio de 6:00 p. m. a 8:00 p. m. en la cafetería de la escuela Blackstone Academy Charter School ubicada en 334 Pleasant Street, Pawtucket, RI. Se puede ingresar a la cafetería por Tower Street y hay estacionamientos disponibles en Tower Street, Taft Street y Pleasant Street.

Carta de decisión sobre el saneamiento y plan de trabajo para el saneamiento

El 19 de abril de 2018, el RIDEM emitió una Carta de decisión sobre el saneamiento (RDL, Remedial Decision Letter) a National Grid que aprueba oficialmente el Informe de investigación del sitio (SIR, Site Investigation Report) y el saneamiento propuesto. Conforme a la RDL, National Grid envió el 15 de junio de 2018 al RIDEM un Plan de trabajo para el saneamiento (RAWP, Remedial Action Work Plan).

El RAWP resume los resultados de un programa de investigación de diseño limitado del 2017, brinda detalles técnicos sobre el saneamiento del Sitio y describe el cronograma de implementación previsto. También describe las medidas que se usarán durante la construcción para abordar y minimizar el polvillo, los olores, el ruido y el tráfico. Además, el RAWP describe el programa de control del aire, que se utilizará durante el proceso de saneamiento, que está diseñado para proteger tanto a los trabajadores en el sitio como a la comunidad de los alrededores.

El RAWP se encuentra publicado en el sitio web de National Grid Tidewater (www.tidewatersite.com) y en el sitio web del RIDEM correspondiente a este proyecto (www.dem.ri.gov/programs/benviron/waste/tide.htm). Para obtener una copia impresa del plan, comuníquese con Angela Spadoni de la Oficina de asistencia técnica y atención al cliente al (401) 222-4700, extensión 7307.

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.
 Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.
 Avis important. Veuillez traduire immédiatement.
 Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение. **ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG**
 Пожалуйста, попросите чтобы **XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY**
 вам его перевели.

Compromiso de National Grid con la participación comunitaria

National Grid se compromete a difundir la información relacionada con el saneamiento que se realice en el sitio Tidewater. Como parte de nuestro plan de comunicación, trabajamos en conformidad con un Plan de participación pública (PIP, Public Involvement Plan) aprobado por el RIDEM específicamente creado para el sitio Tidewater. Este PIP describe cómo se dará a conocer la información en la comunidad y, además, aborda la manera en la que el público puede opinar sobre la evaluación y la limpieza para el Sitio. El PIP incluye información sobre avisos públicos, reuniones comunitarias y los lugares donde se brinda información adicional.

Una copia del PIP correspondiente al sitio Tidewater está disponible en nuestro sitio web www.tidewatersite.com.

Envío de comentarios y respuestas

Los comentarios del público se recibirán durante el evento comunitario o durante el período de respuesta que comienza a partir de los 14 días posteriores al evento. Los comentarios que no se presenten durante el evento comunitario deben enviarse a la siguiente dirección:

Joseph Martella
R.I. Department of Environmental Management
Office of Waste Management
235 Promenade Street
Providence, RI 02908-5767
joseph.martella@dem.ri.gov

Una vez que los comentarios hayan sido enviados, National Grid los abordará en un RAWP final que se envíe al RIDEM.

Próximos pasos

ACTIVITY	ANTICIPATED DATE/TIME PERIOD
Envío del Plan de trabajo para el saneamiento (RAWP)	15 de junio de 2018
Evento comunitario para presentar el RAWP	17 de julio de 2018
Envío del anexo del RAWP FINAL para la aprobación del RIDEM	En conformidad con el PIP, dentro de los 6 meses posteriores a la reunión del RAWP (National Grid tiene previsto enviar el anexo del RAWP final al RIDEM dentro de los 2 meses después del período de respuesta del público).
Eventos comunitarios	Eventos comunitarios adicionales se llevarán a cabo antes, durante (periódicamente) y después del trabajo de saneamiento.

Preguntas y comentarios

Para obtener más información sobre las actividades de National Grid en el Sitio, comuníquese con Kenneth Lento de National Grid al (781) 907-3655 o por correo electrónico a Kenneth.Lento@nationalgrid.com, o visite nuestro sitio web en www.tidewatersite.com.

Site Tidewater

Ficha técnica & anúncio do evento de sensibilização da comunidade

Atualização do plano de remediação: a Antiga Fábrica de Gás Manufacturado Tidewater (MGP) e o Site de Central Elétrica

Ao longo dos últimos anos, a National Grid trabalhou sob a direção do Departamento de Gestão Ambiental de Rhode Island (RIDEM) para realizar avaliações ambientais e projetos pilotos no site de Tidewater. Como parte de nosso compromisso, a continuação de manter o público informado sobre as atividades e etapas do projeto relacionadas com a investigação e a limpeza do Site Tidewater, National Grid junto com RIDEM agendou um evento de sensibilização da comunidade para apresentar a remediação do Site e solicitar a opiniões da comunidade.



O evento de sensibilização comunitária será realizado de 18:00 às 20:00 horas na terça-feira, dia 17 de julho na cantina da Blackstone Academy Charter School, localizada no 334 Pleasant Street, Pawtucket, RI. A cantina pode ser acessada pela Tower Street, e há estacionamento disponível na Tower Street, Taft Street e Pleasant Street.

Carta da decisão de remediação e plano de trabalho da acção de remediação

No dia 19 de abril de 2018, RIDEM publicou uma Carta de Decisão da Remediação (RDL) para National Grid que formalmente aprovou o Relatório de Investigação do Site (SIR) e a remediação proposta. Como requerido RDL, National Grid apresentou um projeto de Plano de Ação de Remediação (RAWP) a RIDEM, no 15 de junho de 2018.

O RAWP resume os resultados do Programa de Investigação e Concepção Limitada de 2017, fornece detalhes técnicos sobre a remediação do Site e descreve o cronograma de implementação antecipada. Além disso, descreve as medições que serão usadas durante a construção enfrentar e mitigar a poeira, o odor, o barulho e o tráfego. Também, o RAWP descreve o programa de monitoramento do ar que será implementado durante a construção, desenhado para proteger os trabalhadores no Site e a comunidade do entorno.

O projecto RAWP está publicado no website da National Grid Tidewater (www.tidewatersite.com) e no site da RIDEM para este projecto (www.dem.ri.gov/programs/benviron/waste/tide.htm). Para revisar uma cópia do plano, entre em contato com Angela Spadoni, Escritório de Atendimento ao Cliente e Auxílio tTécnico, (401) 222-4700 ramal 7307.

This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.
Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.
Avis important. Veuillez traduire immediatement.
Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение. ПОЖАЛУЙСТА, ПОПРОСИТЕ ЧТОБЫ ВАМ ЕГО ПЕРЕВЕЛИ. ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY

Compromisso da National Grid com o envolvimento ao lado da comunidade

A National Grid está cometida em partilhar a informação relacionada a remediação do Site de Tidewater. Como parte do nosso plano de comunicação, estamos trabalhando sob um Plano de Involvimento Público aprovado por RIDEM (PIP), especificamente criado para o Site de Tidewater. Este PIP descreve a maneira que a informação será partilhada e também aborda a forma como o público pode comentar sobre a avaliação e a limpeza do Site. O PIP inclui informações sobre avisos públicos, reuniões da comunidade e onde informações adicionais podem ser encontradas.

Uma cópia do PIP para o Site de Tidewater está disponível no nosso website www.tidewatersite.com.

Resposta e envio dos comentários

Os comentários podem ser recebidos do público durante o evento de sensibilização da comunidade e/ou durante o período subsequente de 14 dias. Os comentários enviados fora do evento de sensibilização da comunidade, devem ser enviados por escrito a:

Joseph Martella
R.I. Department of Environmental Management
Office of Waste Management
235 Promenade Street
Providence, RI 02908-5767
joseph.martella@dem.ri.gov

Uma vez submetidos, esses comentários serão tratados por National Grid e RIDEM com um adendo RAWP final, enviados a RIDEM.

Próximos passos

ACTIVITY	ANTICIPATED DATE/TIME PERIOD
Submissão do Plano de trabalho da acção de remediação (RAWP)	15 de junho de 2018
Evento de sensibilização comunitária para apresentar o plano RAWP	17 de julho de 2018
Envio do Adendo RAWP final para aprovação de RIDEM	Consistente com o PIP, dentro de 6 meses do encontro RAWP (National Grid pretende submeter o Adendo RAWP final a RIDEM dentro de 2 meses depois do período dos comentários do público).
Eventos de sensibilização da comunidade	Eventos adicionais de sensibilização serão realizados antes de, periodicamente, durante e após do trabalho de remediação.

Questões e comentários

Para mais informação sobre as atividades no Site da National Grid, por favor entre em contato com Kenneth Lento da National Grid (781) 907-3655 ou Kenneth.Lento@nationalgrid.com ou visite o nosso siteweb na: www.tidewatersite.com.